

# ТЕМА ЖЕНЩИНЫ В СЕВЕРОКАЗАСКОЙ ПРОЗЕ. С.С. БАДУЕВ: РОМАН "ПЕТИМАТ"

THE WOMAN'S SUBJECT  
IN THE NORTH CAUCASIAN PROSE.  
S.S. BADUYEV: NOVEL "PETIMAT"

Z. Akhmedova

*Annotation*

The article is devoted to the woman-heroine in the novel "Petimat" by S.S. Badueva in the North Caucasian prose. S.S.Baduev is a harbinger of village prose and a pioneer in the Caucasus Soviet literature. In the development of female characters, the author, as a rule, gives a very important role to educational aesthetics, as in this case we are talking about woman's emancipation.

**Keywords:** the novel "Petimat", a woman in the North Caucasian prose, image, composition of a novel, manner, style, genre, plot.

Ахмедова Зара Абубакаровна

Преподаватель,  
Грозненский государственный  
нефтяной технический университет

*Аннотация*

Статья посвящена женщине в северокавказской прозе, героине С.С.Бадуева в романе "Петимат". С.С.Бадуев является предвестником деревенской прозы и первоходцем в советской литературе Кавказа. При разработке женских образов, автор, как правило, отводит весьма важную роль просветительской эстетике, поскольку в данном случае речь идет о женской эмансипации.

*Ключевые слова:*

Роман "Петимат", женщина в северокавказской прозе, образ, композиция произведения, манера, стиль, жанр, сюжет.

Литература Северного Кавказа – "камерная". Это – произведения, в которых нет стремления к манифестации идеи как таковой. Литературный герой – просто человек со свойственным ему качеством ошибаться и страдать за свои ошибки совестью, а не наказанием извне. Уже начиная с 30-х годов роль автора в идеологической проблематике литературных произведений кавказских писателей занимает очень важное место. В частности, в прозе уже наблюдается два типа автора: собственно, автор и концептуированный автор. Собственно, автор присутствует только в целом произведении, и его нет ни в одном выделенном моменте этого целого, менее же всего в оторванном от целого содержании его. Он находится в том не выделимом моменте его, где содержание и форма неразрывно сливаются, и больше всего мы ощущаем его присутствие в форме. Литературоведение обычно ищет его в выделенном из целого, которое легко позволяет отождествить его с автором-человеком определенного времени, определенной биографии и определенного мировоззрения. При этом, образ автора почти сливается с образом реально-го человека. "Подлинный автор не может стать образом, ибо он создатель всякого образа, всего образного в произведении. Поэтому, так называемый образ автора может быть только одним из образов данного произведения [правда, образом особого рода]" [2;140].

К этому направлению следует отнести и прозу чеченского писателя С.С. Бадуева, его романы "Петимат" и

"Голод", написанные в 30-е годы. Он может называться предвестником деревенской прозы, расцветшей на 30 лет позже. Отличие лишь в том, что бадуевская проза пока не обладает той социально-идейной остротой, которой была пронизана проза "поздних" деревенщиков.

"Однако этническое может стать национальным только на уровне культуры, если окажется сопряжено со всеми ценностями: государственными, общественными, мировыми и т.д. Мы исходим из того, что на содержание национального характера оказывает воздействие множество различных факторов, именно потому национальный характер не сводится к простой сумме историко-социальных условий, взятых изолированно от других жизненных предпосылок, обстоятельств", – подводит итог "деревенского", как национального Аджаматова [Аджаматова, с.100].

Все, что хочет сказать С.С. Бадуев о важности этических и эстетических ценностей – завещанных прошлым или рожденных на его глазах, – сказано созданными им образами. Такова сверхзадача писателя, раскрывающего характер своего героя в самых обычных поступках. И каждый раз, всматриваясь в него в том или ином эпизоде, читателю важно понять, как соотносится идеологическая фабула повести или рассказа с общим замыслом, каково внутреннее содержание развернутых автором картин. Этому помогает образность прозы и поэзии Бадуева и в его рассказах, поэмах, романах имеет мес-

то концептированный автор, то есть автор как "внутритекстовое явление", которое "воплощается при помощи соотнесенности всех отрывков текста, образующих данное произведение, с субъектами речи – теми, кому приписан текст (формально–субъектная организация), и субъектами сознания – теми, чье сознание выражено в тексте (содержательно–субъектная организация)" [Корман, с.120].

Соотношение автора биографического и автора-субъекта сознания, то есть концептированного, выражением которого является произведение – это такое же, как соотношение жизненного материала и художественного произведения вообще: руководствуясь некоей концепцией действительности и исходя из определенных нормативных и познавательных установок, реальный, биографический автор (писатель) создает с помощью воображения, отбора и переработки жизненного материала автора художественного (концептированного). Инобытием такого автора, его опосредованием является весь художественный феномен, все литературное произведение.

Благодаря синтетичности авторского присутствия, несмотря на традиционность выбранной темы и поставленных в романах, повестях, рассказах и поэмах проблем, С.С. Бадуеву удалось реализовать свой замысел и воплотить свою художественную концепцию иначе, чем в других тематически схожих произведениях того времени. Также это стало возможным во многом благодаря выбранной писателем манере повествования. Следуя традиционным путем, писатель избирает ту манеру повествования, которая характеризует его произведения, как особую трансформацию объективного в субъективно–творческом. С.С. Бадуев сформировал в своих произведениях такую эстетическую субъективную идеальную целостность, которая и определила выбор жанра. Его художественная концепция повлияла на формирование особой поэтической модели произведений, предопределила творческую манеру, стиль, жанр, сюжет и композицию произведения. Говоря о первом романе писателя "Петимат", следует сразу же отметить одну важную особенность, лейтмотивом проходящую и через остальные художественные произведения – это присутствие сопричастности автора к событиям, которые он описывает. Это дает возможность говорить о самобытности его прозы. Способ косвенного присутствия писателя в своем творении, форма выявления его творческого "я" в применении к лиро-эпическим произведениям эту форму принято обозначать как "лирический субъект" и "лирический герой" [Современный словарь–справочник по литературе. – М., 2000].

Художественное произведение отражает жизнь. Но отражение жизни и сама жизнь не тождественны. Прежде чем и для того, чтобы стать предметом художествен-

ного изображения, жизненный материал должен подвергнуться известной обработке, характер которой определяется идеей произведения. У писателя есть свой взгляд на действительность, известная ее концепция. И этот взгляд, и эта концепция обуславливают принцип отбора и трансформации жизненного материала при создании произведения искусства.

В основе художественного образа автора (как и всего произведения в целом) лежат, в конечном счете мировоззрение, идеальная позиция, творческая концепция писателя. Но очевидно, что автор биографический и автор как художественный образ не совпадают. Объясняется это тем, что отбор и переработка жизненного материала определяются позицией писателя.

Изображая нравы, обычаи, жизненные устои родного края, С.С. Бадуев рисует общечеловеческую картину жизни. Характеры в произведениях чеченского писателя можно определить, как "движущиеся от негативного к позитивному" [Гусейнов; с. 124], то есть такие, которые даны в наиболее важный, кульминационный момент их жизни – момент становления, осмыслиения своего места в обществе и своего долга перед ним, оценки пройденного и выбора дальнейшего пути.

Показательно, что положительные характеры также находятся в состоянии динамики. Известно, что положительные герои являются носителями объективно–прекрасного общественного идеала своего времени, потому что смысл жизни они видят в борьбе за защиту вечных человеческих истин, в стремлении добиться справедливости в социальных и нравственных вопросах, в готовности вступить против зла во всех его проявлениях. "Мерою достоинства писателя или отдельного произведения мы принимаем то, насколько служат они выражением стремлений известного времени и народа. Естественные стремления человечества, приведенные к самому простому знаменателю, могут быть выражены в двух словах "чтобы всем было хорошо" [Добролюбов; с.169]. Слова Н.А. Добролюбова как нельзя лучше характеризуют причину стремления писателя к созданию положительного литературного характера. Кроме того, положительный герой является не только олицетворением объективно–прекрасного общественного идеала, но и выражением эстетического идеала самого писателя. Этим определяется как идеальная, так и идеологическая проблематика прозы С.С. Бадуева.

Произведениям С.С. Бадуева присуща художественная категория "личный повествователь". В творчестве писателя ярко выражен субъект речи: он описывает действие, размышляет.

Одним словом, все описанное в тексте воспринимает тот, кто говорит. Его выявленность определяется личным

местоимением "я", но личностная определенность при непосредственном восприятии текста почти не бросается в глаза. Такого повествователя в литературоведении принято называть "личным повествователем" [Корман; с.33]. Своеобразие текста литературного произведения определяется не только личностью рассказчика (носили речи), но воспроизведством в его речи особенностей мировосприятия и речевой манеры героев. Для национальной литературы, когда автор, как правило, является билингвом это явление очень характерно. Элементы этноментальности присутствуют при этом органично как в национальном тексте (С.С. Бадуев, как известно много писал на чеченском языке), так и в его русском переводе (особенно это касается обычаем, предметов быта и традиционных национальных блюд).

Очевидная идиоматичность некоторых названий не позволяет перевести их на русский язык, так как исчезает колорит передаваемой информации.

Важно отметить, что свое творчество С.С. Бадуев начал с романа "Петимат", посвященного женской судьбе в условиях национальных традиций. Женщина на Кавказе, живущая по традициям ислама, не имела многих прав. Безусловно, ее раскрепощение было важной тенденцией новых социалистических завоеваний. Наверняка, поэтому писатель обращается к изображению женской судьбы как символу наступления новой жизни. В советской литературе Кавказа С.С. Бадуев – первопроходец. Позже к этой теме обратятся многие писатели Северного Кавказа.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Аджаматова Н.К. Проблемы эволюции конфликта и национального характера в прозе народов Дагестана и Северного Кавказа: монография / Н.К. Аджаматова. Махачкала: "Дагестан–Наука" РАН, 2007. – 228с.
2. М.М. Бахтин. К методологии гуманитарных наук // Эстетика словесного творчества, с., 140.
3. Бедуев С.С. Петимат (Поэминдақъ) // Рост. 1934. № 1. Гусейнов, с. 124
4. Добролюбов Н. А. Литературная критика. –М.: ГИХЛ, 1961. с. 169
5. Корман Б.О. Изучение текста художественного произведения. М.: Просвещение. 1972. с.33– 34.
6. Современный словарь–справочник по литературе. – М., 2000

© З.А. Ахмедова, ( ahmedovazara@mail.ru ), Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»,

